

二期星 日八月七 年六八九一

驗經“國之術”本日



Date published 7 July 1986

日本從一九八〇年二月由通產省提出「技術立國」為主題，自一九八一年以來，動員集團內的電台、電視台、報刊、出版等種種形式的舉報，持久宣傳了數十年。六年時間在科技發展方面奠定了走向二十一世紀的基礎，迎來發展高科技的新時期，這種成效舉世矚目。

今年，由日本內閣會議所確定的「科學技術政策大綱」，大體可以概括為：進一步加強政府科研機構、企業和大學三者之間聯合研究開發體制，實現產業結構的知識密集化。近六六年來，日本發展高科技有許多值得參考的重要經驗：

一、領導科技的一元化。一九八〇年成立了由總務廳長官、大藏相、文部相、農林水產相、經濟企劃廳長官和科技廳長官開會參加的「科學技術開發會議」，加強科學技術會議的職能，使其山頭相的諮詢機構變成了審議、決策機構，對科技工作實行一元化領導，以利於協調各有關省廳的關係，有效地使用科學技術政策，為制定正確的研究，讓他們出謀獻策，為制定正確的高科技術戰略作用。

二、增加研究開發經費。目前，科學技術研究開發費佔到国民生产总值的百分之一點三四，到八十年代末，將逐年增加，預計那時要達到佔国民生产总值的百分之一點三。

三、擴大規模，大大加強了這種聯合開發的體制。

四、發展產業技術。自八十年代以來，日本就一再強調加強基礎科學的研究，是沒出路的。

五、研發人員年輕化。原來日本國立科研機構中的研究人員的平均年齡在四十歲以上，被認為已經「老化」，現在的領導人年齡大約三十歲左右。

六、對發展高科技的宣傳活動。例如，日本對發展高科技的報刊、書籍、舉辦展覽會、講演會，創立資助高科技發展的財

團法人等等。財團法人等。如財團法人「新產業革命」為主題，自一九八一年以來，動員集團內的電台、電視台、報刊、出版等種種形式的舉報，持久宣傳了數十年。六年時間在科技發展方面奠定了走向二十一世紀的基礎，迎來發展高科技的新時期，這種成效舉世矚目。

今年，由日本內閣會議所確定的「科學技術政策大綱」，大體可以概括為：進一步加強政府科研機構、企業和大學三者之間聯合研究開發體制，實現產業結構的知識密集化。近六六年來，日本發展高科技有許多值得參考的重要經驗：

一、領導科技的一元化。一九八〇年成立了由

總務廳長官、大藏相、文部相、農林水產相、經濟企劃廳長官和科技廳長官開會參加的「科學技術開發會議」，加強科學技術會議的職能，使其山頭相的諮詢機構變成了審議、決策機構，對科技工作實行一元化領導，以利於協調各有關省廳的關係，有效地使用科學技術政策，為制定正確的研究，讓他們出謀獻策，為制定正確的高科技術戰略作用。

二、增加研究開發經費。目前，科學技術研究開發費佔到国民生产总值的百分之一點三四，到八十年代末，將逐年增加，預計那時要達到佔国民生产总值的百分之一點三。

三、擴大規模，大大加強了這種聯合開發的體制。

四、發展產業技術。自八十年代以來，日本就一再強調加強基礎科學的研究，是沒出路的。

五、研發人員年輕化。原來日本國立科研機構中的研究人員的平均年齡在四十歲以上，被認為已經「老化」，現在的領導人年齡大約三十歲左右。

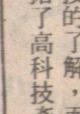
六、對發展高科技的宣傳活動。例如，日本對發展高科技的報刊、書籍、舉辦展覽會、講演會，創立資助高科技發展的財

團法人等等。財團法人等。如財團法人「新產業革命」為主題，自一九八一年以來，動員集團內的電台、電視台、報刊、出版等種種形式的舉報，持久宣傳了數十年。六年時間在科技發展方面奠定了走向二十一世紀的基礎，迎來發展高科技的新時期，這種成效舉世矚目。

今年，由日本內閣會議所確定的「科學技術政策大綱」，大體可以概括為：進一步加強政府科研機構、企業和大學三者之間聯合研究開發體制，實現產業結構的知識密集化。近六六年來，日本發展高科技有許多值得參考的重要經驗：

一、領導科技的一元化。一九八〇年成立了由

題問黨手黑除掃國美



近事

美

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

近

事

若隱若現，時隱時現。

假如真有心想要看片，而又報酬高的愛蓮：「快走，向南。」地保呆了他一眼，兩步出來立刻上了他的車子，山對司機道：「到青山一丁里，更容易沒有事的回家罷！」

「他們一路上說多說少，愛蓮心慌，已不再疑心，要到開回的無事打罵角，不一定要大打野。」

P12

年六八九一 日八月七 二期星

大漢公報

Date published 7 July 1986

風言峰語

不可食鶴鵝

今年頭九個月來港遊客增加

希望不要當作羊羔。

據公務員受販減少。

吃皇室飯已是天擣子。

鉤嘴污染

環境污染會議下月在港舉行

因具備考察環境。



陳志平

「我不懂了，整隻雲雀是威夷禮物。背痛？要是學生呀，明威夷禮物。」

威夷禮物。

「我沒說去了夏威夷？」

威夷禮物。

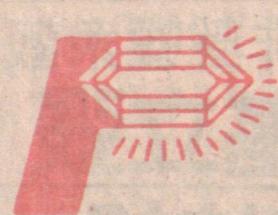
「你該今天去看她母女？」

威夷禮物。

「你沒有說你？」

威夷禮物。

<p



寶光珠寶金行

Po Kuang Jewellery Co. Ltd.

開業十二週年紀念酬賓大特價

所有

鑽石、玉器、
紅藍寶石、養珠、
金銀首飾：

一律半價

至七折 (足金時價計算)

特別推薦以下特價品：

(形狀)(鑽石)	(重量)	(專家估值)	(現售)	(形狀)(鑽石)	(重量)	(專家估值)	(現售)
圓形 鑽石一粒	1.03 卡	3000.00	999.00	圓形 鑽石一粒	1.38 卡	7400.00	1980.00
圓形 鑽石一粒	1.01 卡	2900.00	999.00	圓形 鑽石一粒	1.51 卡	11,000.00	5480.00
圓形 鑽石一粒	1.01 卡	2900.00	999.00	圓形 鑽石一粒	2.00 卡	6800.00	
圓形 鑽石一粒	0.72 卡	2000.00	699.00	圓形 鑽石一粒	3.01 卡	9950.00	
圓形 鑽石一粒	0.94 卡	4400.00	1488.00	圓形 鑽石一粒	3.01 卡	12,400.00	
圓形 鑽石一粒	1.01 卡	5800.00	1880.00	圓形 鑽石一粒	5.00 卡	55,000.00	
圓形 鑽石一粒	1.16 卡	5800.00	1488.00				

14k 黃金鑲鑽石耳環
14k 黃金鑲玉花件
14k 黃金鑲養珠介子
14k 黃金鑲紅藍寶石介子

原價每對 \$240 特價每對 \$99

原價每對 \$168 特價每對 \$84

原價每只 \$150 特價每只 \$75

原價每只 \$268 特價每只 \$134

地址：華埠片打東街 129 號 電話：681—0334

金天鵝酒家



(域多利街夾三十八街) Tel. 321-6621

擴張營業 增設茶市

現已正式營業 疊開三十餘席

- * 精美點心 * 天天茶市 * 壽筵喜酌
- * 一律免茶 * 座位舒適 * 晚飯小菜
- * 七天營業 * 免費泊車 * 豐儉隨意

營業時間：上午十時半至晚上十時半

星期五、六延長至凌晨一時

公眾假期照常營業

元豐公司

YUEN FONG COMPANY LIMITED

本週特價

七月五日至十一日

松柏牌武溪蛤蚧大補茶
每盒 \$14.958 安士 美加蛋卷每盒 \$2.39
特價 \$1.9985 克 x 30 包 梅林鷄味、蝦味、
冬菇味麵每盒 \$5.95
每包 \$0.25

5 kg 中國優質米每包 \$3.99

總店：片打東街 242—4 號 683—6858—56
列治文分店：甘比夾第五路 278—4200

區祖棠中醫師主理

總店中藥部
由
原廣東省中醫院主治醫師

免費解答有關中藥保健問題

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

迎接 86 年 EXPO 世界博覽會，推出特平火腿大批花旗洋參。正野山參。
花旗參糖，大量供應，多買更有特價優待。又新到：正河南淮山，四川紋黨
參，陝西當歸頭，四川杜仲，杭州白菊花，淮山水魚精，靈芝補酒，人參酒
，狀元紅，蝮蛇酒，潭州雪耳等，均以特價優待。專營參茸藥材，成藥補酒
，京菓海味雜貨，種類繁多，價錢平貨品相，中藥配方，並免費代客煎藥。
代寄各地郵包，快捷妥當，零沽批發，一律歡迎。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B.C. CANADA.

ming's 名園 大酒家
夜總會
DINING COMPLEX
141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C., V6A 1T8, CANADA

定座電話
683-4722
687-0825

香港邵氏歌影視紅星
陳莉莉小姐
隆重登台演唱
重金禮聘
預售門券：遇末七元
演期無多 請早定座
七月十日至十二日



國際錄影中心

255-2286

最新推出：

TVB 無線電視

流氓大亨
林冲
第四屆電影頒獎

86 港姐專輯

冒險家樂園

秦始皇

86 亞姐特輯

今週特價劇集：六指琴魔 拆檔拍檔
凡惠顧本公司者，送最新勁歌金曲錄音帶或租帶券，
數量有限，送完即止。

喜事定東街 875 號（夾金寶街）七天營業 上午十時半至晚上十時
秋葉原影視
亞洲電視
無線電視
港、台、日及東南亞各類最新精選名片

最新運到
秦始皇
寶蓮燈

忠誠為僑胞服務 保證平通溫哥華市 七天營業

溫哥華華埠片打東街 125 號（金菊園對面）電話：687 3302
125 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1T3 上午十時至下午七時

明和公司

雲高華華埠總公司
片打東街二十三號23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B.C.專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

中國觀光團

全程：22 天
價格：\$2900 (加元)

觀光城市：香港、廣州、桂林、

杭州、上海、蘇州

無錫、南京、北京、

出發日期：九月十三日、十月十一日

* 酒店：香港——新世界、廣州——中國酒店

北京——麗都酒店

* 香港每日包兩餐、中國每日包三餐

* 出發前有聚餐、講解大陸之情形。

* 代辦大陸簽證

* 機票一年期有效

* 乘搭加拿大太平洋航空公司班機

亞洲旅遊 406 Dunlevy Ave. Van. B.C.
ASIA EXPRESS TOURS TEL: (604) 255-3322
簡業存旅遊社 438 Main St. Van. B.C.
GUNN'S TRAVEL LTD. TEL: (604) 685-2235

陽光汽車零件中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489



經驗技師工作精良

七天營業：週一至週六：
每日上午九時至下午八時
週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國每英語

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話：254-9111

有經驗專人代為酬謝顧客
及有免費車借用。不論私人工作費或ICBC工作費，均有特價優待。

實力車身修理公司採用歐美最新技術，專科工作，由一流專科工作，及漆油房內處理，故能保證質量及工作，因此本公司歡迎比價，並不取巧，實惠比價，最易好當，當理。

保證：

精工車身修理廠

精工修理車身 令閣下放心又開心 電話：258-7814

手藝精工作靚
加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨
精工擔保擔保精工

代辦 I.C.B.C. 手續 免費車借用

Johnny Chau
Wayne Yu

PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.

- We Specialize In
- European & Import Cars
- I.C.B.C. Claims
- Top Quality Body Work
- First Class Custom Paint Job
- B.C. Certified Workmanship
- All Works Guaranteed



國際車身修理公司 電話：874-1960

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

經驗技師主理噴油

- 車架翻新、車身改裝
- 用料上乘、快捷妥當
- 手工精巧、歡迎比較
- 專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續，並有免費車借用。



星期一至星期六營業

- 9:00 am - 6:30 pm
- We specializing in imported cars
 - I.C.B.C. claims
 - Conditionally guaranteed
 - Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.
GUN LU BENSON (HUNG) GIANG



愛車之人 此其時矣



★避免銹洞穿車身，使其變成「老爺」。
★免和自己荷包鬥氣，維持車身完好，以保其值。
現在是善待你車子的時候了



★專科 ICBC 工作 備有免費車借用★

百達車身修理廠

HAWKS AUTO BODY

794 Powell 拋街夾學士街

電話：251-9119



COLISEUM SHELL

2897 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V5K 2A1 (PNE對面)

電話：253-6388



☆換油 (連工包料) \$16.98

☆更換前或後輪 Brakes \$49.95
(免費) Hi-Speed Wheel Balancing

☆Tune-Up 4 Cyl. \$52.95

6 Cyl. \$56.95

(一般私家車) 8 Cyl. (V6/V8) \$62.95

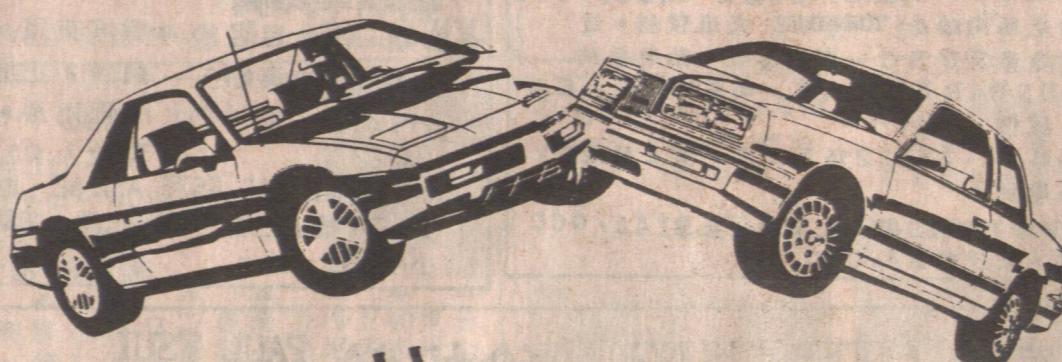
(包免費換油)



拿此告白來可
享受以上優待

有牌技師 經驗豐富
華語職員 服務週到

I.C.B.C. 修理費一律七折



特別推出
細車噴油
只收 \$259.00

代辦 I.C.B.C. 一切手續
免費汽車借用

快捷



車身修理

FAST'A Auto Body

688-8788



唐人街

喜士定東街 356 號

356 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

Date published 7 July 1986

HIGH RISE ZONE 45x155 \$99,000. **五房一廳大屋**

有兩間舊屋建在同一塊地。三組月收一千一百 227-11st
New Westminster

\$132,900.

北本拿比新區豪華觀大屋

三房一廳。有IN-LAW SUITE 地大。開價十七萬餘。非常抵買。

\$89,000.

唐人街王

位片打東街。三層石屎觀商業樓宇。四年新。25X122。現有三戶租客全部租出。每層設有冷氣。開價二百二十九萬。業主可接受按揭。

38X122 有風景。兩房一廳。有車房。現出租。近 E. BROADWAY

西區銀行封屋

已售出

11年春上。三房一廳。土庫完成。雙車房。地大。保養一流。北本拿比 6877 ADAIR ST. 近 LOUGHEED 夾 SPERLING

\$89,000.

HIGH RISE ZONE 42x155 有海景。229-11ST.
NEW WESTMINSTER

寬大城市屋

KILLARNEY TOWNHOUSE

三房一廳。有土庫。約千四呎。保養一流。開價十萬餘。

6705 ARLINGTON ST. VAN.B.C.

商業樓宇

2208-2202 MAIN ST 街角地。面交 6 街。寫字樓大廈有 28 個寫字樓。收六萬四。地 44x132 兩層及土庫。有固定住客。現已租滿。開價 48 萬。有 19 萬 7 按揭。12 歷息五年期。

2 年新豪華超級院屋

近 S.E. 大學。絕世風景。地大約 3 千尺。有土庫。天窗。熱水暖氣。裝飾華貴。開價廿四萬九。
1101 AYSHIRE B.B.Y.B.C.

14組栢文

3632 NAPIER ST. VAN.B.C.

二房一廳土庫一房地 33x107 近界限街。

\$94,000.

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

公司電話：435-1471
住家電話：263-4949

CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011 3107 Kingsway VAN.B.C.

生意連實業

埠仔餐館生意連實業包住家屋一間。近 CHILLIWACK 埠。獨市生意開價約十六萬餘。

VICTORIA & 43RD AVE.

37 年屋。兩房一廳。土庫新建完成。二房一廳。有車房。一流地區。交通方便。開價十一萬餘。

生意連實業

大型超級市場。特別設計。設備新穎。位 FRAZER HWY 地區繁旺。約三年新。日營生意約千二元。地大。有寬大停車場。鋪後可加建居住屋。業主退休出售。

FRASERVIEW 靚屋

54.5x117 保養一流。靚屋。二房一廳。每層一千平方呎。開價十二萬餘。

49.5x100 古老大屋

現收租 600 元。將來可能成為 C-2 地。近界限街夾 CANADA WAY 3764 NORFOLK B.B.Y.

北本拿比豪華名貴觀屋

49.5x100 古老大屋。現收租 600 元。將來可能成為 C-2 地。近界限街夾 CANADA WAY 3772 NORFOLK B.B.Y.

3358 MONMOUTH, VAN.B.C. 兩房一廳。土庫完成。地大 33 X 138。

NANAIMO 夾 E 12 AVE

\$112,000.

\$109,000.

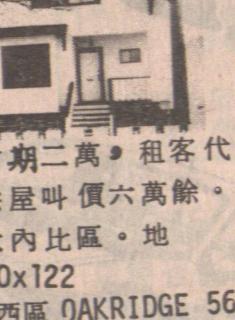
CANADA TRUST REALTOR
JAMES Y.K.LEE GEORGE TSO
李宇樞 **曹邦杰**
438-8161 公司 266-4155 公司
298-8988 住電 263-8197 住電

免費估價 忠誠服務

▲ Montgomery 夾48街即將興建豪華新區。地59
X 123。新屋面積約4,300平方呎。歡迎來電
▲ Vine 夾西45街35X [已售出] 賣十三萬九。真抵買
移民機會一魚廠出售。可做各項海鮮發行或出口
▲ 33x122 相文地現有入息屋月租750元價九萬九千五
▲ 兩睡房相文。二樓西南角位。860呎。\$59,500
▲ 2435 KINGSWAY 孫屋地。現有屋仔一間需86,000
▲ 西四街光猛兩睡房 TOWNHOUSE 交通便利。近
商場。海灘及UBC。割價急售。歡迎查詢
▲ 西區 DUNBAR 果仔屋出讓。新裝修完成。日做
四百。減價一萬八千。
▲ 49夾乃路 44.5X122頂樓三房。另土庫兩房
近巴士學校。
▲ 3053-3055 MADDANS 街。上下層 孫屋 \$145,000
▲ 大平貴。果仔舖 \$7,000

**MULTIPLE
REALTY
LTD.**

NANCY CHEUNG
張麗思 公司 434-1431
住家 731-9657



▲首期二萬，租客代供屋叫價六萬餘。地內比區。地 50x122

▲雲埠東區，五年前全部翻新，正層三房，樓下一廳兩房，廚廁齊備，現收入 \$11.50。

▲西區 OAKRIDGE 5676 ASH 街。地特大 58X 138。樓上三房。樓下三房。近購物商場。小學及巴士站。

GOODRICH REALTY CORP.

公司 873·4811
住家 879·1875

ALFIE MARR

馬耀儂

買賣新舊屋。商業。柏文。生意。

▲ 韓貨鮮花舖。位於繁忙 CAMBIE 街。平均每日生意六百六十。好批。實價三萬九千。

▲ 利潤高雜貨舖。經營雜誌。美國報紙。649 繁忙購物地點。近巴士站。生意極好。

▲ 兩睡房城市屋。近中央醫院。近 CAMBIE 巴士。兩層。有陽台。火爐。近博覽會。巴士及購物。

▲ 835 E 21 街。近八仙樓。正層三睡房。土庫有房。沖涼房。大地 62·5X122。

▲ 濕仔連實業。舖後翻新兩睡房。樓上兩睡房。柏文可出租。生意好。有 649 機。位於大街街角。開價十八萬五。

鍾天賜 PETER CHUNG
876-4575

徐松齡 PAUL TSUI
263-9854

移民投資好消息：

ZIPPY PRINT 印刷總公司旗
下之印刷分號出讓：
在 DOWN TOWN 商業中心區。一
切現代設備。取價六萬九千。
• 不需有印刷經驗。總公司負責
訓練及指導經營。馬上便有入息。

▲WEST END 丹文街最旺地段。55座位西餐館。設備一流。每年生意額約十八萬餘。全酒牌。叫價十二萬餘。請與徐君洽

- ▲ 市中心35座位快餐店。生意約二百多元。
• 適合夫婦經營請與徐君聯絡。
- ▲ 市中心 MUFFIN 三文治快餐店。每日生意約六百元。叫價九萬多元。
- ▲ 西廬靚屋多間。由十七萬元起。詳情請與徐君洽。
- ▲ 溫市東區。九十餘座位。全酒牌。中西餐館。舖後有停車位兼有得住。叫價十
多萬元。每日生意約八百元。

Success in Autoplan

▲代理 I C B C 汽車燕
梳及牌照各種手續。
代理房屋・柏文・傢
私・醫藥・商業樓宇
及生意保險。
歡迎來電詢問。

SUCCESS REALTY LTD.
145 Keefer St., Van., B.C.
電話：687-8899
REAL ESTATE and
PROPERTY MANAGEMENT

本公司服務時間：

本公司服務時間
九時至五時半，星期六九時半至

職員懂台山，國語，中山，廣州，
潮州，英文，越南等方言。

意滿車證停保費驗免經廿年

日中江業有限公司
資梳險
投燕保
置產
理車
代房
汽行
各生

李華電器修理

雪櫃冰箱
洗衣機
乾衣機
電爐電器
政府牌照
上門服務
收費低廉

電話：876 0278
 251 4279

The logo consists of a stylized house icon with a thick black outline and a white interior. To the right of the icon, the characters '唐記' are written in a large, bold, black font. Below '唐記', the words '建築裝修' are written in a smaller, black font. Underneath the entire logo, the text 'Tong's Construction' is written in a bold, black, sans-serif font. At the bottom, the name 'Peter Tong' is followed by the phone number '(327-1895)'.

Peter Tong (327-1895)

新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇
土庫間格 水電工程 自動車門
內外裝修 鋁鐵欄河

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價\$510·現售\$299·50
CRANE 水廁，多種顏色，原價\$178·50 現售\$99·50
不銹鋼孖水升，原價\$146·現售\$89·50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆 \$32·50
另多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。

其他水喉用品最少減價兩成。
212 E 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive. 255-8244

DONG PHUONG 冷暖水電工程
CONTRACTORS LTD.
2165 E. HASTING STREET,
VANCOUVER, B.C.

安裝、修理、保養
餐館、住宅廚房全部設備

專科冷氣、雪櫃、水喉。特設24小時
不綉鋼爐頭安裝燒針。緊急修理服務

TEL: 253-3913 PAGER: 667-0005

已在北京正式成立 中國環球公共關係公司

(新華社北京電)中國第一家專門從事公共關係服務的企業——中國環球公共關係公司，今天在北京正式成立。這家新公司將致力於開拓和發展中國的公共關係事業，促進中外貿易、企、業界的相互了解，做好聯繫國內外社會各界的橋樑。

公司董事長虞孝淮在成立大會上

介紹說，由於環球

公司是中

國新興

發展公

司充

足

它

傳

播

手

段

、先

進

的媒

介

紹

說

他

說

這

家

公

司

同

許

多

政

府

部

門

及

企

業

和

企

業

的

關

係

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

和

企

業

的

公

司

修理水喉

電話：251-6248 余治

電話：余鴻智
免新合
日裝電火
夜應命
英皇工程器

○八請電
乾洗衣機
爐頭電火
修理水喉
陳治九。

874000
金記
電話：
工精價廉
屋頂瓦仔
土庫間格
外油漆
到價錢相
宜請電

剪草園藝
請電：
876138054
專業剪草場，剪樹
花圃整理，服務
到價錢相宜請
電

剪草倒樹
修樹
清理垃圾
2513089
剪草倒樹
修樹
清理垃圾
電末及日本式
插花花球全
課標花花球全
授插花班

教授
插花班



謝大鈞
F.R.I.R.I.[B.C.]
GARY TSE

#8-426 MAIN ST. VAN. B.C.
公司：683-4618
住家：321-8198

680-5275

中英文直接連繩

華埠新街商業樓

翻新年收四萬

多五。勿失良機

前鋪後租平售三萬餘。

西餐館急售。位市中

中心70座位有

近華埠兩睡房相文七年新六萬餘。

前鋪後租平售三萬餘。

西餐館急售。位市中

中心70座位有

▲華埠新街商業樓

翻新年收四萬

多五。勿失良機

前鋪後租平售三萬餘。

西餐館急售。位市中

中心70座位有

近華埠兩睡房相文七年新六萬餘。

前鋪後租平售三萬餘。

西餐館急售。位市中

中心70座位有

▲華埠新街商業樓

翻新年收四萬

多五。勿失良機

前鋪後租平售三萬餘。

西餐館急售。位市中

中心70座位有

近華埠兩睡房相文七年新六萬餘。

前鋪後租平售三萬餘。

獨行賊員劫房署解款車

劫匪奪槍連轟兩響幸未傷人

【五日訊】屯門蝴蝶邨昨日下午發生解款車劫案，匪徒在後窮追

三名護衛員在押解一筆房屋署的款項時，被一名以絲

繩綁頭的持刀匪徒劫走，負責保管錢箱的護衛員奮不

顧身，抱着錢箱飛奔逃跑，因而力保不失。劫案中，

被匪徒奪去護衛員的鳥槍，向抱錢箱逃跑的護衛員鳴

槍兩響，幸而未有人被擊中。

據悉，屯門蝴蝶邨每月均在一至四號收租，昨天剛

是最後一天的收租日。昨日下午四時十五分左右，三

花園裏下鳥槍及砸面錢箱，立即跳上一輛追應的黃色

名護衛員乘坐一輛編號CJ五三八的解款車，到達

蝴蝶邨深處樓下的房屋署屋邨辦事處。其中兩名護

衛員下車，進入辦事處內解款。兩人將四萬元現款及

三萬一千元支票放入錢箱內，並將錢箱鎖上。此時，

一名身穿白衣衫、牛仔褲，以絲綢蒙面的持

刀男子突然探出，用刀指著手持鳥槍的護衛員，並將

槍奪去。手持錢箱的護衛員見狀，立即抱住錢箱，

在進行中。

車撞向匪徒。匪徒眼見事敗，只好匆忙跳過地下牆

體育

場，穿過仁德天主教小學逃走，把剛在上述地下牆體

撞倒，並喝令護衛員停步，但護衛員奮不顧身，繼續逃跑

。並喝令護衛員停步，但護衛員奮不

顧身，繼續逃跑。

有命的當

終被逃脫。

負責駕駛解款車的護衛員目睹案發，立即開

警方接報後派出大批警員到場調查，在附近主要

道路設立路障攔截，但所獲無幾。警方事後在現場調查

發現社會福利署工場一塊玻璃被流彈擊中，而匪徒

則在星期五的會

議後，有多位議員表

示對滿意的解釋仍

然。

潘光榮議員表示，

議員將會組團到外

及安全設備，以為

亞灣核電廠的參考

。到

時為止。

陳濟強議員認為如

果專家能夠公佈他們

所做研究報告書，

他會後

表示，專家們即時未

能解答，但匪徒

又懷疑中國能否在

十年內學習到管理核

電廠的經驗。

爭取停建核電廠

的連

爭取停建核電廠

的連

動不會停止。

潘光榮議員表示，

大亞灣核電站安全問題 仍為香港居民熱門話題

(香港中國通訊社七月五日電) 連日來，廣東大亞灣核電站的安全問題，仍是香港市民的熱門話題。

廣東核電投

資公司及香港核電投

昨日再度出席香

港行政及立法兩局

議員的公用事業小

組會議，詳細就

設計，選址及出現

意外後的可能影響

等各方面，解釋大

亞灣核電廠的安全

問題。

代表在會上表

示，大亞灣核電廠

除反應堆本身有著

三重屏障，保證

核輻射不會外洩外

，即使碰上嚴重的

人為破壞，令核電

廠安全殼破裂，因

關係，但屏障外的

輻射影響而須疏散

加入在以色列邊境

的聯合國維持和平

部隊，以色列不會

反對的。

一份報章星期四

列政府官員星期四

表示，雖然以色列不會

繼續扮演的角色。

(新華社耶路撒冷三日電) 以色列不會

繼續扮演的角色。

伯國家首都訪問，

以研究中國可在中

東扮演的角色。

(新華社阿拉

伯九月六日電)

一個五年計劃規定

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

九零九年核電

站發電量應達到三

千九百億度，比去

年增長百分之百

二十至，佔全國總

發電量的百分之二

十點九六。

據此間公佈的

材料，一九八五年

蘇聯核電站的發電

量為一百六十七億

度，佔全國總發電

量的百分之十點八

上月過的第一十

鄭榮陽總堂通告

請金怡	請車衣	請	寫字樓租	DOGWOOD REALTY SOPHIA 294-6155
請女企怡	請女企怡	請	個別輔導	BURNABY ▲建築師自住三層屋。五臥房。四浴室。
請企怡	請企怡	請	經驗教師	獨立單位。有海景。近學校巴士站及購物。售價十萬餘。
請企怡	請企怡	請	百尺或更大。大小	WEST VANCOUVER ▲位于英人物業區。四臥房農場屋。佔地超過半畝。可觀城市及海景。急售廿萬餘。
請企怡	請企怡	請	百尺或更大。大小	VANCOUVER ▲一臥房公營屋。鄰 STANLEY 公園。購物。學校及巴士站一街位。現只餘三組。急售六萬餘。
請企怡	請企怡	請	心。中。中。	PORT MOODY ▲兩塊地及一舊小屋。近購物中心及 EAGLERIDGE 醫院。開價六萬三千元。急售。
請企怡	請企怡	請	七八。零。	PORT MOODY ▲舊屋(月租 785)地 66X 132。位于商業區。開價九萬餘。
請企怡	請企怡	請	二零零。	VANCOUVER ▲仔屋。距京士威一街位。四組月收租金一千五百。急售十萬餘。
請企怡	請企怡	請	十時前電 8561108	

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡
請企怡	請企怡	請企怡	請企怡	請企怡

FIRST (4) PURSE \$3,300 MDW 3 YO		Mon., July 7, 1986	
CLAIMING \$6,500	6 1/2 FUR	56-01 07 BRONZE PROMISE	WALKER M 117
34-01 01 SMALL ONDER	SMITH A 115	54-03 08 HEAVENLY FORCE	JOHNSON B 117
02 BONUS POINT	RYCROFT D 120	54-03 10 SUCH A QUEEN	BURTON P 112
35-01 03 BAN VICTORY	GAVICA G 110	Also Eligible:	
34-01 04 CLEVER CONCEPTION	WALKER M 111	56-04 E1 WINNIE PERL	GAVICA G 115
05 ROUND A LITTLE	MILLS B 115	56-04 E2 AWYS ROCKETTE	BURTON P 112
34-01 06 MR MAGNET	LOSETH C 115	56-02 E3 MARK DID IT	LA COURSIERE L 117
30-01 07 SPARKIN' FARKEN	NOGUEZ A 116	56-04 E4 HOPE SLEW	MILLS B 117
35-01 08 THE SUNNY SCOT	LA COURSIERE L 115	Also Eligible:	
SECOND (3) PURSE \$3,200 3&UP		NW 86 F&M	
CLAIMING \$4,000	(3x) CLAIMING \$4,000	1 1/16 MILES	
34-01 01 GOLD CHIPS	LOSETH C 119	52-04 01 SLIEVENAMON	LOSETH C 117
31-01 02 MORE TROUBLE YET	CUTHBERTSON A 119	56-02 02 NO STAYIN'	KRASNER S 117
34-01 03 CANAVERAL CAPE	LA COURSIERE L 119	55-02 03 ELUSIVE FORCE	MILLS B 110
31-04 04 SWIFT PURCHASE	WOLSKI T 122	53-09 04 PAGAN'S CHANCE	GAVICA G 110
03 BOLD POISE	KRASNER S 119	53-09 05 NEBULA	DURAN R 117
33-05 07 BEV'S RUNNER	DAILEY J R 119	53-09 06 SOMETIME SOON	RYCROFT D 120
37-09 07 FALCREEK	WALKER M 119	52-04 07 RIBOT GO	WALKER M 117
37-09 08 FORCE THE PACE	MILLS B 119	53-09 09 ARVEEY	BURTON P 112
49-05 09 POLICE PROTECTION	SMITH A 119	53-09 10 BERSERKS JAY	JOHNSON B 117
33-05 10 POPPY VEE	GAVICA G 117	Also Eligible:	
Also Eligible:		56-02 E1 LADY R J	DAILEY J R 117
THIRD (X1) PURSE \$3,700 MDW 3 YO		SIXTH (7) PURSE \$3,900 3 YO	
CLAIMING \$8,500	1 1/16 MILES	119 CLAIMING \$5,000	F 6 1/2 FUR
34-01 04 JUDGE'S FAVOR	KRASNER S 111	46-06 01 CONSUMER'S CHOICE	BURTON P 107
55-01 01 SLUG O GOLD	JOHNSON B 120	53-06 02 HIDDEN STRIDE	DURAN R 108
47-02 03 HARBOUR POLICE	NOGUEZ A 113	50-02 03 LYMPHAD'S LYNN	RYCROFT D 115
48-01 04 DERBY REACH	LOSETH C 115	52-01 04 CLOSELY CLUSTERED	SMITH A 110
34-01 05 NOBLE TITAN	MEWA J 115	53-06 05 VAGUELY RELATED	KRASNER S 112
29-02 06 D E B HARD	BURNS D 111	55-06 06 TASHE	DAILEY J R 112
55-01 07 AFFECTIONATE ACTOR	MILLS B 111	51-07 07 HAUTE DRAPEAU	MILLS B 106
33-01 04 KILTS IN DAGGERS	BURTON P 116	47-01 08 ARCTIC GLORY	LOSETH C 110
FOURTH (X3) PURSE \$3,200 3&UP		SEVENTH (X2) PURSE \$4,300 3&UP	
CLAIMING \$4,000	6 1/2 FUR	115 CLAIMING \$6,300	F 6 1/2 FUR
34-03 01 WINNING BABY	MILLS B 117	36-07 01 CONSULES FIRE	CUTHBERTSON A 114
47-04 02 DUST A TEAR	DAILEY J R 117	55-06 05 COPPER CRAIG	LOSETH C 115
34-03 03 LIGHTHEADED	WALKER M 117	55-06 06 NEVADA SMOKE	LA COURSIERE L 112
34-03 04 NO TIME JUDGE	NOGUEZ A 117	55-06 07 MISS GENDARME	WALKER M 112
54-03 05 GRACEFUL STYLE	LOSETH C 117	55-06 08 IRISH WINNER	YOUNG P 112
33-09 06 CEDARS CINDERELLA	MYRELA D 112	51-08 10 PEZ'S PRIDE	KRASNER S 110
Trained Entry		55-06 10 ERIC GARCEA	BURTON P 107

EIGHTH (8) PURSE \$25,000 ADDED

BRITISH COLUMBIA STALLION

2 Y OF BC

各場精選 PNE

文勝賽馬佳選

July 7, 1986

Trained Entry

More Trouble Yet (A. Cuthbertson)

Gold Chips (C. Loseth)

Force The Pace (B. Mills)

3. Harbour Police (A. Noguez)

Judge's Favor (S. Krasner)

Slug O Gold (B. Johnson)

4. Winning Baby (B. Mills)

Graceful Style (C. Loseth)

Heavenly Force (B. Johnson)

5. Pagan's Chance (G. Gavica)

Slievenamon (C. Loseth)

Nebula (R. Duran)

6. Haute Drapeau (B. Mills)

Vaguely Related (S. Krasner)

Consumer's Choice (P. Burton)

7. Copper Craig (M. Walker)

Consuelos Fire (A. Cuthbertson)

Marisco (B. Mills)

8. Solar Bliss (C. Loseth)

Girl Wonder (S. Krasner)

Good Ole Girl (B. Mills)

9. Hardy Bay (A. Noguez)

Hy Body (B. Mills)

Go Fancy (D. Myrele)

Thief Of Time (G. Gavica)

馬膽

Best Bet : 4. Winning Baby (B. Mills)

集水活

在天火

的作者左丘明

所作的

記述周、魯、齊、

晉、吳、越、

史記、國語、

西漢劉向

所記武王伐

商討伐之時，五

里集於淮水

與《淮南子》記

戰役。

與《國語》所說

是「歲在

歲星」。

舊約全書

所記武王伐

商討伐之時，五

里集於淮水

與《國語》所說

曼省西南龍捲風肆虐 整個村鎮轉瞬陷紛亂

汽車被吹至橫七豎八如玩具

龍捲風出現，使整個村鎮轉瞬之間陷

入混亂，終於收拾。

該龍捲風將很多房屋揭去，大樹之

連根拔起，汽車被吹至橫七豎八有如

玩具，數以百計。

該市村鎮祕書

兼財政主任雷尼說，該村鎮學校、競

技場、及若干房屋

均被揭去。

雷氏續稱，情況簡直一塌糊塗。

警方及氣象人

員謂沒有接到傷亡報告。

查上述龍捲風

博會舉行影响所及

出租樓宇空置率降

需求增加租金普遍提高

暑期各項活動訊

華聲錄影公司

華埠總代理

新到櫃梳化連椅

單人學生牀

單人床褥

駕車權利將取消

DC VIDEO

648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C.

251-1020

星期五至星期六

星期六至星期日

星期日及星期一

星期一及星期二

星期二及星期三

星期三及星期四

星期四及星期五

星期五及星期六

星期六及星期日

多美肉干行
謹訂於七月五日啓市營業
代售多倫多美肉干廠精製之產品

肉干品種：

甜辣牛肉干
甜辣牛筋
甜辣牛肚
甜辣牛皮
香酥豬肉鬆
豬肉干

每天有剛出爐之新鮮果汁牛肉干。
衆售港、台、東南亞等地之蜜餞數拾種。

另設有特價品。

新張期內一律九折酬賓

(七月五日起至七月十四日止)
地址：溫哥華士定東街388號
電話：684-1534

歡迎惠顧

卑詩醫會提出建議

烟草效法酒類專賣

空置率下降主要

是受博會影響。

在街六〇一號查詢。

溫哥華報

綜合俱樂部舉辦

第二屆松鶴山郊遊

七九日星期三舉行

參加者可乘坐高

和房屋按揭利率低

·參加者可乘坐高

害·巴斯謂聯邦

多美肉干行
謹訂於七月五日啓市營業
代售多倫多美肉干廠精製之產品

肉干品種：

甜辣牛肉干
甜辣牛筋
甜辣牛肚
甜辣牛皮
香酥豬肉鬆
豬肉干

每天有剛出爐之新鮮果汁牛肉干。
衆售港、台、東南亞等地之蜜餞數拾種。

另設有特價品。

新張期內一律九折酬賓

(七月五日起至七月十四日止)
地址：溫哥華士定東街388號
電話：684-1534

歡迎惠顧

需求增加租金普遍提高

博會舉行影响所及

出租樓宇空置率降

需求增加租金普遍提高

需求增加租金普遍提高

(溫哥華訊)雲東區議員瑪麗美曹夫人，日前在聽會提出建議，要求公平對待男女工人，應該同工同酬。公務員方面，男女公務員應一律平等，視同仁。

她在國會質詢國庫局總裁羅拔杜

哥力稱，政府應該愧疚，因女公務員

她，在國會質詢國庫局總裁羅拔杜

平均薪金，比較男職員減少八千元左右。

她指出就業平等問題，仍然未實

施。男性就位高職，竟佔百分之九十

二·聯邦政府或官方大公司應該立即

施行男女公務員同工同酬。

位於土丹利公園人

口處佐治街西一八

八號交丹文街，

出租單車及電單車，任

單車及電單車，任

共有一百五十輛

單車及電單車，任

人選擇。七天營業

時間由上午九時，歡迎

光顧。查詢電話：

(六〇四)六八四

B.I.K.E.

佛教志明組織

改革籌備委員會

華埠總代理

華聲錄影公司

華埠總代理

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
每日放映時間 TWO SEX HITS
12:00, 2:15, 4:30, 最後放映兩場 6:45, 9:00pm
HAIDA DAILY

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
電話：253-4706
24小時服務
修理裝置設計
乾洗機、爐頭雪櫃、大小凍房、冰櫃、制雪機、空氣調節、家庭電器。

漢宮大酒店屬下機構

十二週年紀念大酬賓
由七月五日至八月廿日一連四十五天

咸甜美點 每碟壹元三角
晚飯（除特價酬賓席外）

一律奉送 鮮呂宋香芒布甸

主家席新添

龍鳳桌圍

富麗堂皇

堪稱第一

增置豪華花車兩部

凡惠顧酒席

十五圍以上

可免費借用

實為本市創舉

字號老、服務好。

講實際 不取巧

增置豪華花車兩部

凡惠顧酒席

十五圍以上

可免費借用

實為本市創舉

字號老、服務好。

講實際 不取巧

增置豪華花車兩部

凡惠顧酒席

十五圍以上

可免費借用

實為本市創舉

字號老、服務好。

講實際 不取巧

